

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

társadalmi és közgazdasági hetilap.

A „Muraszombat-járási Magyarosító- és Közművelődési Szakosztály“ hivatalos közlönye.

== Megjelenik minden vasárnap. ==

Előfizetési ár:

Egy évre 3 frt. Fehérv. 1 frt 50 kr. Egyes szám 10 kr.

Előfizetési penzek és reklamációk a muraszombati gazd. főkegyelet irodájába küldendők.

Felölős szerkesztő: **WILFINGER KÁROLY**

Lapfolyadónos és kiadó:

a muraszombati gazd. főkegyelet.

Kéziratok levelek s egyéb szerkesztőségi közlemé-

nyek a lap szerkesztőségébe küldendők.

Hirdetési díj: 4 hasabos petisör egyezszi hirdetésnél

10 kr. többszöri hirdetésnél soronként 6 kr. Bélyegd. 30 kr.

Nyiltér petisóra 25 kr.

A siker felé.

Hosszas vajadások, kínos hanyattalások, keserves csalódások után végre elérkeztünk egy ponthoz, honnét biztatólag mosolyog városunkra és környékére egy boldogabb jövőendő csásos reményesége.

A muraszombati vasut megvalósulásának valószínűsége sohasem állott még oly biztos talajon mint jelenleg.

A vállalkozó megvan, az összes érdeklét uradalmak, az állam, Zalavármegye, Muraszombat község mint politikai testület hozzájárulása azt lehet mondani biztosítva van, csakis az egyesektől kell még néhány ezer forint és a saját vármegyénktől valami 30,000 frt, nem több, mint amennyi aránylag a vármegye eddig még a területén épült, minden vasutnak megadott.

Hogy éppen mi muraszombatiak, akik legrosszabb idő óta nélkülözük a vasut jövedelményeit s akik büszkén elmondhatjuk, az egész vármegye területén talán legtöbb pénzt időt és fáradságot áldozunk a magyar állameszmé és nyelv s hazafias érület terjesztéséért, hogy éppen mi nem kapnánk meg a bennünket jog, igazság és méltányosság szerint megillető anyagi segélyt ezen elsőrendű életfeltételünk megvalósítására a saját vármegyénktől, azt nem hisszük és nem hiheljük.

Azért tehát munkára fel Muraszom-

bat kicsinyje nagyja. Itt az idő, igazán elmondhatjuk, most vagy soha!

Ha most kiejtjük a kezünkől ügyünket, mikor igazán reális alapokon indult meg a tervezés, akkor ne számítsunk többet reá, hogy valaki nekünk vasutat csináljon.

Kiki tehetsége szerint hozza meg a maga áldozatát, Nem áldozat lesz az, hanem a közjóra tett tökebefektetés, mely a közügynek is, meg az adományozónak is meghozza a maga kamatait.

Az alsó-lendva—muraszombat—regedei vasut nem marad soká viczimális vasut, az mihamar országos jelentőségű pályává fog emelkedni, mely biztosítani fogja annak a tőkének jövedelmezőségét amit belefektettek.

Tehát csak kitarással előre!

Az Előkészítő-osztály célja és haszna.

Régi időben, midőn még a paedagogia és didaxis nem állott olyan magas színvonalon, mint most, hallottunk valamit az előkészítő-osztályról. Főm is állott egy darab ideig; de azután mintha annak nem lenne, nem volna valami létjogosultsága, célja, haszna: tisztavirág, kérészként megszünt élni s a jelen korig letűnt az élet színpadáról, mint egy halva születt nagy apa.

Csak mostanában, midőn a magas kormány szeretett édes magyar szellem véghatárain a magyar nemzeties szellem terjesztése céljából védbástyákként gimnáziumot állított fel, belátta a helyzetet s újból fölláította az u. n. előkészítő-osztályt.

Hogy ezáltal milyen hazafias missziót teljesített a kultuszminiszter, azt csak az tudja elbíralni, annak tendenciájáról, céljáról, hasznáról csak az beszélhet vagy írhat, ki ennek a fontos, megvalósított eszmenek szintén egyik bajnoka, zászlóvivője.

Létesítette, fölláította pedig az előkészítő-osztályokat a magas kormány oly helyeken, a hol a magyarosodás terjedésére igen nagy szükség van, mint Szt-Gothárdon, Pancsován stb. hogy a megkezdett munka minél előbb befejeztessék.

Igy Szt-Gothárdon az Előkészítő-osztály már két éve mult, hogy főnnáll és áldásosan végzi hivatását, célját, hasznát. Tehát erre az intézményre egyáltalában nem mondhatjuk, hogy ez egy alaptalanul megvalósított ideál!

Ennek alapja, létjogosultsága van, különösen nálunk!

Igaz ugyan, egy pár év óta a magyarosodás szent mezején igen szép eredményeket értünk el.

Haladunk hála Istennek.

De még mindezek daczára sem mond-

TÁRCZA.

Az én halottam.

Halottam voltál... eltemettek...

Csodás volt a sírod szívem rejtekén.

Apollon híven, nem feleltél.

Hogy is feledném, mit óla rejtek én! —

Sírodon emléklél virágok borennek:

Könyveged harminczalt dala szívennek.

...És zokog a dal keserű hangon,

Maga után fűszelt megdermedést hágy...

...Majd lassan enyhül fájdalmas hangon

És szomnyú az érzés és száruk a vágy...

...Mig végre távolból fényes álmoképen!

Lebegsz el előttem fényes álmoképen!

Halottam voltál... eltemettek,

De hogy még fölláimád, ezt soh'se hittem.

Mély volt a sírod, jól őriztelek,

Marcadással még se, még se volt iten.

Mért kikeltél abból, elhagytad sírodat,

Ohhagytad a vágy, esenedés nyugorodat.

Mért láttalak meg? mért szóltam veled?

Mért néztem újra két szép szemébe?

Hát örökös kin legyen az élet!

Hát a gyötrelemnek ne legyen vége?

....Mért hagytad el sírod hátvelem kedvesem?

Pedig milyen jó volt nyugodni esenedésen!....

Kálmán Gyula.

Zsengék.

(Humoreszk.)

Irtó: Kálmán Gyula.

(Folyt. és vége.)

— Akkor én voltam az! — kiálték önfel-

ledten.

— Már hogy lett volna maga, mikor én azt csak úgy álmodtam!

— Isten bizony én voltam! mondék nyilatkozásra készen.

— Ugyan menjen már! Hiszen én éppen így fekdíttem, éppen így voltak lehunnya a szemem — szolt Mimike, miközben csakugyan lehunnya a szeméit — mikor egyszerre csak...

Czúpp!!! hangzott fel hirtelen szonjas esókóm Mimike ajkain újra!

A Mimike beszédes ajka egyszerre elnémult... esókóm lepécseltette. De aztán heves zokogásba tört ki.

En átkoztam merészségem, majd midőn azzal fenyegetett, hogy megmondja a bácsinak,

akkor elkezdtem neki deklamálni szívem őszinte érzelmeiről, elmondtam neki, hogy képe már régen szívenben van, hogy ha nem hallgatja meg szavaimat, akkor én a — kutba ugrom!

S midőn láttam, hogy Mimike bámulatában a sírást abba, a száját pedig távra hagyta, akkor azt mondtam neki, hogy nem bánom, ha meg is mondja a bácsinak, én ugys mindjárt elbujdosom, majd valami nagy erdőben megölnek a zsványok, vagy pedig kéregető leszék (Mimike nagyon felt a zsványoktól és a kéregetőtől)... Hadd sirassanak meg jó züleim, hadd vesztisenek el jó pájtásaim, hadd legyen örökre szerencsétlen! És mindez Mimike maga miatt lesz... Isten áldja meg! En azért magát nem átkozom, sőt imádkozni fogok életéért... Majd találkozunk a másvilágon! Isten áldja meg!

És indultam az ajtó felé.

Mimike pedig hangos sikoltással ugrott ki az ágyból, a nyakamba kapaszkodott és úgy húzott vissza... Biztosított, hogy hallgatni fog, csak ne bujdossak el, mert az ő lelküismerete nem bírta azt ki.

Csodálkozva vettem észre, hogy már nem

hatjuk el, hogy tisztán magyarok vagyunk.

Bekell ismernünk, hogy népiszkolai tanítóink között meggyekben még igen-igen sok van olyan, a ki csak törli a magyar nyelvet, vagy vajmi keveset tud, legfeljebb ért. No most már egy ilyen iskolából nem igen számithatnak jó anyagra tisztá magyar ajkúakra.

Valóban igen sok volt ebben az évben is az előkészítőben még az év elején ki magyarul írni, olvasni vajmi keveset tudott; vagy ha tudott is, vagy német, vagy pedig vendes dialektusokkal olvasott.

Különösen a diptongusokat stb.

De hosszú küzelem és iszonyu tanulasi, sisíphusi kinok után végre is annyira vitte, hogy az év végével szép eredményt mutatott fel.

Tehát Szt-Gothárdon az előkészítő-osztálynak valóban nélkülözhetetlen alapja, czélja, haszna van.

Fölhívjuk tehát ez alkalommal a szülők figyelmét, hogy gyermekeiket, ha már az elemi III. osztályon túl vannak s ha már 9—10 évesek, a szt-gothárdi magy. kir. áll. gimn. előkészítő-osztályába adják be.

Befogják látni, hogy gyermekeik nagyobb sikert fognak elérni, mintha az elemi IV. oszt. folytatva jutnak a gimnázium I. osztályába.

Ezzel korántsem azt akarjuk mondani, hogy az elemi IV. oszt.-ban nem tanulnának, vagy nem tanulnak semmit, korántsem; hanem az Előkészítő-osztály-hoz hosszásoknak a gimnázium atmoszférájához, levegőjéhez.

Több tanár tanítja őket, így a gimnáziumi élethez, viszonyokhoz mindjárt könnyebben hozzászoknak, megbarátkoznak, assimilálódnak s a gimnáziumi rendszer egyszerre nem lesz új előttük. Mert tulajdonképpen az előkészítő-csok szoklató, tájékoztató osztály a gimn.-i viszonyokról.

Fölhívjuk tehát közönségünk, olvasóink s különösen a szülők figyelmét, hogy tömörüljének minél többen a zászló alá s ne hagyják a jövő, azaz 1897/98. isk. évben sem megszüntetni az előkészítő-osztályt.

Annak itt czélja, haszna van: tehát virágozzék!

-6.

Helyi és vidéki hírek.

— **Olvasóinkhoz.** A „Muraszombat és Vidéke” a múlt számmal XIII. évfolyamának 3-ik negyedébe lépett.

Lapunk, mely a helyi társadalomnak most már nélkülözhetlen organumává vált, adligyi iránnyához a jövőben is hű marad.

Aki Muraszombattól, ennek a kis, de lelkes városnak jövőjét, a vidék emelkedését szívén és tollán viseli, pártfogásait lapunktól bizonyára a jövőben sem fogja megvonni.

A helyi és vidéki körzések előmozdítása, a magyar nemzetiség szellem ápolása és terjesztése kitűzött czélunk maradt ezuntal is.

Tisztelettel kórcikáit tehát mindabozok, kiknek előfizetése f. évi június 30-án lejárt, sziveskedjenek azt minél előbb megfizetni, nehogy a lap szétküldése fenakadást szenvedjen.

Az előfizetési feltételek kicérel nélkül: egész évre 3 frt, félévre 1 frt 50 kr., negyedévre 75 kr.

A „Muraszombat és Vidéke” szerkesztősége és kiadóhatalma.

— **Személyi hírek.** Gr. Szapáry László, kerületünk ország. képviselője Budapestre utazott, hogy résztvegyen az országgyűlés tárgyalásaiban. Innét megrongált egészségének helyreállítása végett néhány hétre fürdőbe megy. — Dr. Czipott Zoltán járásorvos és hó 1-től e hó végéig szabadságát élvez, mely idő alatt a felvidéki Kárpátokban tesz nagyobb utazásokat.

— Pintér Géza ügyvéd hatheti tartózkodására a Pörhly 10. partidőkére utazott. — Augustich Pongrácz kir. bíró egészségének teljes helyreállítása végett 2 havi szabadságát élvez.

— **Muraszombat a vasutért.** Muraszombat község képviselőtestülete e hó 10-én tartott ülésében egyhangyán határozattal 10.000 frt hozzájárulást szavazott meg a tervezett alsó-lendva—muraszombat—regedei vasútra. Ugyanezen ülésen elvén elfogadtatt az azon indítvány, hogy ezen hozzájárulás, továbbá a városbázis-építés és a városi csatornázás keresztülvitelére 40.000 frt kölcsöntökét vesz fel a város amortizációra.

— **Lipschitz Józsefet,** ki a folyó év elején Muraszombathban, a kir. járásbírósnál működött mint kiséítő előadó az esztergomi kir. járásbírószákhoz albíróvá neveztek ki.

— **Fiók-üzlet.** Mint értesülünk Wellisch Béla szent-gothárdi könyvkereskedő és könyvnyomda tulajdonos városunkban legközelebb könyv-, papírkereskedést és könyvnyomdát nyit. — Örömmel üdvözzöljük őt, mert ezáltal új városunk, mint járásunk egy rendes szakembert nyer s ennek következtében olcsó árak mellett csakis elsőrendű árukat kaphat.

— **Távirada és távbeszélt hivatalunknak** a nemzetközi távirada egyezményhez csatolt szolgálati szabályzat IV. §. 3-ik pontjának határozománya és a kereskedelmi m. kir. miniszteriumnak 32.193/897. számú rendelete alapján megengedett, hogy folyó évi július hó 4-től kezdve vasárnapokon korlátolt nappali táviradi szolgálatot, azaz délelőtt 8 $\frac{1}{2}$ órától 11 $\frac{1}{2}$ óráig, délután pedig csak 3 órától 4 óráig tartson.

— **Köszönetnyilvánítás.** A muraszombati ev. iskolázók közönségét nyilvánítja a rendezőségnek azon 15 frtnyi adományért, melyet

Mimike ugyan az 5-ik napon is odahaza akart maradni, de Pali bácsi ezt nem engedte.

Szomorúan esztam a könyveimet a hónom alá és beszeküdtam három tárgyból.

Küzték hát a paradicsomból. Az éden elveszett és ez elviselhetetlen vala.

Ennélfogva Mimikével titkon tanácskoznunk kezdünk: hogyan lehetne visszaszerezni?

Meg is találtuk a nyitját!

Egy napon miad a ketten kijelentettük Pali bácsinak, hogy betegek vagyunk, meg-mehetünk iskolába.

Hát ott maradtunk és... nem akarok önöknek mindent elárulni, csak azt mondom, hogy betegségünk nagyon kellemes volt.

A harmadik napon éppen szerelmeskedésünk legelső jelenetét, az álomjelenetet próbáltuk: Mimike a díványon feküdt, én fölébe hajoltam, mikor egyszerre csak — nyílik az ajtó és belép rája *Mimi néni*.

No, lett hadd el hadd!

a múlt hó 17-én tartott táncmulatság jövedelméből a szegény iskolás gyermekek részére kapott.

— **Házvétel.** Sleich Ignác áll. iskolai igazgató megvásárolta özv. Verennének a Fő-utczában az állami iskola mellett levő házat.

— **Új ügyvédi iroda.** Dr. Esső Imre ügyvéd Szombathelyen, Szily János (ezelött Károni) utca 21. számú házában e hó elején nyitotta meg irodáját.

— **Sikerült nyári mulatságot** rendezett a muraszombati fiatalág egy része f. hó 4-én a „Hidvégy” nevű nyári mulatóhelyen. Kár, hogy a közbefjött esős időjárás némileg megzavarta az általános jó hangulatot.

— **Videkünk ismertetése.** Lapunk kiadó munkatársra, a kitűnő ethnographus, Bello-sics Bálint bajai középiskolai tanár „Vas-és Zalavármegyek déli sikkja” czím alatt részletes ismertetést írt a hazai vendvidékről és népről a Turisták Lapjába, mely külön leonyomathan is megjelent. A bennünket oly közelről érdeklő munkából ezuttal kiemeljük azt a néhány rokonszenves sort, melylyel Muraszombat hazafias törekvéseit méltatja: „a délkelet felé haladó országutamon még Vasvármegyében Muraszombatot (Olsnitz, Szobota) éri az utas. A város az egész vendek által lakott területnek legnevezetesebb helye. Leikes, aldozatra kész, hazafias érzelmi intelligenciájára központia emelte minden tekintetben, homán a vend vidék és nép anyagi és erkölcsi javításán dolgozik eléggé nem dicsérhető kitarással. Kívánatos, hogy a vasut ügye is az egész vendek javára minél előbb kedvező megoldást nyerjen.” A munkát legközelebb bő kivonatban fogjuk ismertetni.

— **A halottkének részére** dr. Czipott Zoltán járásorvos magyar és vend nyelven részletes utasítást dolgozott ki, mely a menési eljárás is magában foglalja. A fizet ár 30 kr. Kapható Muraszombathban Ascher B. és fiamal.

— **A meszes gödörbe esett.** Martonhelyen Külhár Matyas 62 éves ember a meszes gödörbe esett és oly sérüléseket szenvedett, hogy 3 napra rá meghalt. Kiss Elemér szolbárvári és dr. Czipott Zoltán járásorvos az orvosrendőri vizsgálatot megtartották, de a vizsgálat lántentendő események fennfoglását ki vizsgálat találta.

— **Vásár.** A Battyándon e hó 10-én tartott országos vásár egyike volt a leglátogatottabbaknak. A vásáron 378 drb szarvasmarhat adtak el.

— **Gondos** (Grünbaum) Márk üzletét Muraszombathból való távozása folytán átadta Ujházi (Hirschl) Miksának.

— **A szent-gothárdi r. kath. elemi fiu- és leányiskola értesítője** szép külöben és elég bő tartalommal jelent meg. Puni Károly rövid, de szép vonásokban írja le a szent-gothárdi róm. kath. népiszkola történetét, továbbá világos képet nyújt az 1896/97. tanév történetéből. Ez iskolának volt: 66 fiu- és 79 leányövendéke. Összesen 145 növendéke. Itt közöljük az értesítőből a tudnivalókat az 1897/98. tanévre: A tanulók felvétele a jövő tanévre szept. hó 1., 2. és 3-an reggel 8—11-gig tart; a tanítás szept. 4-én veszi kezdetét Veni Sancte-vel. A tanítási díj a helybeli tanulólétele 5 frt, vidékiektől 10 frt. A beíratási díj az I. és II. osztályban 50 kr., a III., IV., V. és VI. osztályban 1 frt. Értesítőre

Mimi néni egy fél napi beszéd- és értelemgyakorlat után elhatározta, hogy Mimikét holnap reggel visszaviszi az édes anyjához, hadd legyen magántanuló!

Meg is tette!

Nekem még csak elbuesznom sem volt szabad Mimikémtől, hanem azért mégis hozzáim csempészte bucsu emléket a jószívű szakácsnő utján, azt a kedves hajfirtót, amelyet még most is a tárczámban hordok és időnként elővéve, jöleső szomorúsággal gondolok vissza első boldog szerelmemre, mely két *szenye* szívet hő lobogásban egyesített.

Azóta nem láttam Mimikét.

Multkörtájban olvastam, hogy boldog menyasszony.

Legyen is boldog, mert az ő ártatlan szévecskéje megérdemli.

Hanem azért nem hiszem, hogy az álomjelenet és az én furcsa betegségem újra ismétlődjék életemben!

10 kr., orsz. tanítói nyugdíjalapra 15 kr. és harmoniumra 10 kr. fizetendő. Vagyontalan szülők egész vagy fél tandíjmentességért folyamodhatnak. A folyamodványok a nagyközségi előjárásához vagy a helybeli r. k. iskolaszékhez czímezendők. Beiratásnál a következő adatok szükségesek: a tanuló születési ideje és helye, anyanyelve, vallása, a szülő (gyám) neve, foglalkozása és lakhelye. Beiratáskor oltási, illetégtel utraoltási bizonylat is kívánatik. Az ismételvényiskola tanulóinak felvétele szintén a fenti időben történik. Tandij egész évre 1 frt.

— **Fábry Pál** battányi segédlelkész a gráci evang. gyülekezetéhez — hol egy új másodlelkézi állást szerveztek — próbaszónoklatra kapott meghívást.

— **A szt-gothárdi óragyárról.** A zürichi Bank u. Handelsgesellschaft egy igazgató tanácsosa és egy ottani műszaki kiküldött már napok óta időznek Szt-Gothárdon azon czélból, hogy az óragyárnak egy forgalmi kiterjedését, valamint technikai berendezését beható tanulmány tárgyává tegyék, mert az említett bank óragyárunk felemelt részvénytőkéjének finanszírozását kezébe szándékozik venni. — Mint megbízható forráshól halljuk, az eddigi vizsgálat a lehető legkedvezőbb, úgy hogy biztosra lehet venni, miszerint az ezen svájci bankkal ez érdemben már folytatott tárgyalások a legrovidebb idő alatt kedvező eredménnyel fognak befejezteni.

— **Baleset.** Mészáros Ferencz községi telegkőnyvi átalakító (ki 1894-ben a szent-gothárdi járásbírósg telegkőnyvi osztályánál is mint átalakító fungált) 14 éves Jenő fia e hó 11-én a Gyöngyös pataknak fürdővén, felmászott a kallóra (zsilipre), hogy a vízet megmérje s a korhadt deszka alatta leszakadván, jobb lábának alsó szarcsontját eltörte. Számalmas a fiu szenvedése, miután már egyszer ugyanazon lába el volt törve s jelenleg is hibás volt.

— **A német-újvári kórház felülvizsgálata.** A kereskedelmi miniszter a Laug József szent-gothárdi vállalkozó által épített német-újvári kórház építkezési munkálatainak felülvizsgálatával Eiters Frigyes műszaki tanácsost bízta meg.

A kánikula.

Kétezer év előtt.

A nap bebukott az Olimpusz mögé. Árnyék borul Athéne utcáira, de azért izzó a levegő. S mégis csodálatos, senki sem panaszkodik a kánikulára.

Miért?

Ennek egyszerűen a divat az oka. A szép Afroditék és Helénák csak áttetsző, lengő fátyol pelcebe voltak burkolva, hókajruk, keblük szabadon bujt ki a selymes szövetből. Nem hortodtak kalanszerű vállfűzöt, égető lakk topánt, sem nehéz tollas kalapot és azért természetesen nem is érezték ugy a forróságot.

A férfiak is hasonló szabadsággal öltöztek.

Hol van a morál? — kérdik Önök.

Uraim, hölgyeim, nem a ruha teszi az erkölcsöt!

Akkor kevés volt a ruha és sok az erény, ma meg fordítva áll a dolog. Évának csak fügefalevele volt, mégis ő a legbeületesebb aszszony a világ teremtése óta.

Most.

Péter Pál napján alig vagyunk túl s azt hihetnők, hogy benne vagyunk az augusztusban, olyan borzalmas a melegség. Déljában csak néhány számalmas alak lézeng az utcákon s a sarki rendőrök úgy izzadnak, mint egy-egy Niagara.

De azért tessék megnézni az emberek öltözetét! Az asszonyok viselik a legutolsó divat nyíngét, amely nyakigérő derekat, szoros fűzöt, utazasprő aljat, izzasztó kalapot kényszerít rájuk. A férfiak is teljesen beburkolják minden részüket.

Mely asszony merne egyetlen pelcebe burkolozva végigsétálni az utcákon? Melyik férfi

tartana korzót fürdőruhában és a — Árpád-téren?

Ugy-e senki? A kánikula ellen való védekezés mindössze jeges italokból áll, ami vajmi kevés nyihet ad.

Ha egy gavalér, például, uszónadrágban merne megjelenni a kávéházban, akkor a rendőrség menten hívőrsre tenné.

Tegyék meg uraim, legalább hívőrsre kerülnek.

Ezer év múlva.

2897. július 17-ike van. A nap forrón süt. Bliktri, fel sem veszik az emberek.

A meleget sokféleképpen lehet elhárítani. Ime:

1. *A repülőgép.* A repülőgépre ráül az ember s a szélesded levegőben is olyan légáramlatot idéz elő a gyors szálgaldás, hogy kénytelen felöltözni magára.

2. *Az elektromos jégkészítő a mellényzsebben.* Egy pillanat alatt megfagyasztja az izzadságot.

3. *A magnetikus cziklón.* A test delejességét egy készülékkel a föld mágnességével ellentétes keringésbe lehet hozni, a mi a levegőben olyan zavarokat idéz elő, hogy valóságos cziklón támad.

4. *A töltött lapda.* A cseppfolyós levegővel telt lapda szeleptét kinyitva, olyan erősen lehül a levegő, hogy a lég nedvessége már alakjában hull a földre.

5. *A katarakta sapka.* Két részből áll, egyik rész hidrogénnel van tele, a másik oxigénnel. Egy villamos szikrával, amelyhez külön kis készüléket hord magánál az ember, vízzé egyesül a két elem s egy csap megnyitása után hideg zuhany szakad az izzadó polgárra.

6. *Az anyag.* Ha a vő meglátja, a vér is megfagy ereiben.

De ez az utolsó — négyezer évvel ezelőtt is meg volt!

Irodalom és művészet.

*. **A tudomány tökélet képvisel,** jobb mint a csenget pénz. Pénz és vagyon-belviszonyok között sokszor mint a polyva meg a legkőrmelintőbb földműves, iparos, kereskedő és más vállalkozó kezébe is kiragadtatik. Ha aztán csak ilyen vagyona volt az illetőnek, rosszul jár, ha azonban tudományi is nevezhető magának, akkor ott nem döntheti meg a világot. A jobb tökélet, az elvészethetlent megmenté. Mi tehát a legjobb töké? Az úgynevezett egyetem tudomány, mert bárki is a gyakorlatban az olyan sokszor körülte díbörög, a lét miatti ádász küzdelemben ezzel megállhatja a helyét. Szép és gyors kézírás, előkelő írály s a gyorsírás (sztenografia) kívül először is az emleléző tehetőséget kell kiművelni és a tökélet lehető legmagasabb fokára emelni. Ezt követte a matematika, amely az emleléző tehetőséget még inkább kibővíti s élesíti, mely az öntudalmat fokozza és az itéző képességet tisztazza, a kiszámíthatatlan tervezet csinálástól megvéd és még tisztább, egészséges értelmi belátáshoz vezet.

Utána következik a könyvvitel, annak kiszámíthatatlan hasznosságát csak most érthető meg igazán, csak most foghatja fel a vele foglalkozó, a kettős könyvvitel az emberi elme legszebb találmányainak egyike, minden jó hávezetéknek azt a gazdaságában be kellene vezetni. Erre következik az idegen nyelvek megtanulása; a polgár tudása az idegen nyelveknek, névleg a francia, angol, olasz, spanyol stb. nyelveknek mindenkire való fontossága nem méltányolható eléggé. Ugyancsak a nemzetgazdaságtan és alapos ismeret az áruismerés hasonló megérthetetlen előnyű. Ezen és más hasonlóan nagyfontosságú tudományokat mindenki — ifjú, agg, szegény, gazdag, nő vagy férfi felekezet és rangra való tekintet nélkül, még a leghiányosabb tudás és emleléző tehetőség mellett is a legdiszkrétebben elsajátíthatja azokat az elismert kitűnő „Reform Tannod” levezérszintű oktatása által.

E tanmód az elért sikereinek oly nagy orozattal mutathatja fel, amely annak rövid idő alatt a legjobb hírnevet biztosította. S a mi a fő, ezen tanítás nem száraz, elavult s minden lozikai összefüggést nélkülöz, hanem igen élénk

és érdekes előadás által gyakorolt szakerők közreműködése mellett újítják meg és bővítik ki ezen levezérszintű oktatás a kor haladásának megfelelően. Sokan, a kik kiművelődés után törekszenek a nevezett tanmód által ajánlott, itt csak részben fölöröltek között egyik-melyik találni fognak, aminek tudásáért meg nézve kívánatos volna. Ezen kívánás nem marad szerny óhaj s soha el nem érhető agyém, hanem biztos öntudalommmá válik annál, a ki azt ezen tanmód szerint elsajátítja. A szóban levő tanmódról az aziránt érdeklődőknek felvilágosítást a Reform Tannod „E. N.” vezetősége (Budapest, V.) készséggel nyújt.

„Korcsmu bérbeadás.” A bagonyai korcsma épület 1898. január elsejétől kezdődő három, esetleg hat évre bérbeadó. Értekezhetni Ivánosis Györggyel A-Lendván.

Nyilttér.

E rovat alatt közölttekért nem felelős a szerkesztő.

Selyem-damasztok 65 krtól 14 frt 65 krtól méterenként — valamint fekete fehér, színes **Henneberg-selyem** 45 krtól 14 frt 65 krtól méterenként sima, csikos, kockázott, mintázott, damaszt stb. (mintegy 240 különböző mintából, 2000 szm s mintázatban stb.) a megrendelt áru postabér- és vámentesen a házhoz szállítva, mintákat postafordultával küld: **Henneberg G.** (es. és kir. udvari szállító) **selyemgyárat** Zürichben. Svájcba czímezett levelekre 10 kros, levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó Magyar nyelven írt megrendelések pontosan elintéztetnek. 12—36

Hirdetések

ATTILA-PERMETEZŐGÉP.

Az „Attila” permetező mindazon bajokat, melyek a szőlőgazdát eléggé bosszantják, elhárítja és pedig az által, hogy a szélkázant egy csavarintás által a putnyból kivehetjük, mi által az egész szerkezet **már kezünkben van.** Ugy a putny, mint a szerkezet tisztán tartható és a legegyszerűbb munkás szelbontja és összerakja. Soha sem pusztulhat, soha gépész kezébe adni nem kell: **mindenki maga bánhat vele.** A szerzője is páratlan jól szor, **valóságos kötőd csinal!**

Ára 18 frt.

Szigeti Sándor
Keeskenét.

Ugyanitt kitűnő 4—4
biziklik 130 forintért.

Legbiztosabb szer.

Az általános elismert és jó hatásnak bizonyult

„BARÁT-ITAL”

czimű növényeszer gyomor líkór készítményem.

Székrekedés, ötvágytalanság és az ebből eredő bajok ellen.

Egy üveg ára **40 és 80 kr.** Használati könyvvel együtt, mely számos köszönő levelet tartalmaz.

Kapható Muraszombatban:

ASCHER B. és FIA uraknál.

valamint Hódmező-Vásárhelyen Árpád utca 12.

ZENKE ZOLTÁNNÁL. 7—10

A nagyméltóságú m. kir. és osztr. császári ker. miniszter urak által kihirdetve és törvényesen védve.

1838—1897 tkv. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A muraszombati kir. járásbírósg mint telegkőnyvi hatóság közhírre teszi, hogy a szombathelyi kir. törvényszéknek 5875—1896. sz. végzése alapján a muraszombati kir. járásbírósg területén lévő Szarvasok községben fekvő

a szarvaslaki 15 tkjben felvett I. 215—5 hsz. 38 házs. Koblenzer Adolf ifjú Rajszár Ferenc és neje Marics Mária tulajdonát képező birtokra a végrehajtási árverést 459 forintban emellen megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1897. évi **augusztus hó 5-ik napján délelőtt 9 órakor Szarvaslak** község bírójának házánál megtartandó nyilvános árverésen megállapított kiküldési áron alól is eladtna fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsarának 10 százalékát vagyis 45 frt 90 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a muraszombati kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál 1897. május 20-án.

Saáry József
kir. járásbíró.

2710—1897. tkvi szám.

Hirdetmény.

Felső-Csalogány község telekkönyve birtokszabályozás következtében az 1869. évi 2579. számú szabályrendelethez képest átalakították és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886. XXIX., az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-czikkek a tényleges birtokos tulajdonjogának szabályozást rendelik, az 1892. XXIX. t.-czikkben megjelölt eljárást, a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatották.

E czérből az átalakítási előmunkákat hitelesítése és a helyszíni eljárás a nevezett községben 1897. évi **augusztus hó 17-én** fog kezdődni.

Ennélfogva felhívtnak:

1. Az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi

tervezet ellen netáni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő; mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jó hiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik.

2. Mindazok, a kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886. XXIX. t.-cz. 15—18. és az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerzteni iparkodjanak, és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átíráshoz telekkönyvi tulajdonos az átíráshoz létre jöttét a kiküldött előtt előszóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésre engedélyt

nyilvánítsa; mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték engedelmi kedvezményétől is elesnek; és

3. azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyancsak az ily bejegyzésekkel terhelte ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztet kérelmeznek, illetve hogy törlesztet engedélyt nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg mert ellen esetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Kir. járásbírósg mint telekkvi hatóság Muraszombat, 1897. július 10-én.

Saáry József
kir. járásbíró.

Majdnem
3000 FORINT
lesz díjtalanul kiosztva

„A LÉT”

kiadóvatala által, hogy az új lapját mindenütt ismeretessé tegye — a mindenkinek (hölgy vagy úr) nyújtandó tisztesség és jövedelmező melleslegesen, (biztos fizetéses állásra való kitéréssel), stb. kívül — adja a következő talányt:

A s Zeren cseabát Rakse géde.

Aki ezen talányt megtudja helyesen fejteni, az küldje a megfejtést és 30 krt postabélyegben a pontos címével „A LÉT” kiadóvatalának.

BUDAPEST V.

Minden egyes beküldőnek egy rendkívül érdekes új könyv (bóli ára 60 krtól 2 frtig a bekezezt sorrend szerinti) lesz bérmentve megküldve. Azonkívül

8 osztályban, 1500 fjújatalom
majdnem
3000 forint összértékben

között jutalmak: 1000, 800, 750, 500, 300, 250, 200, 150, 100 korona s. l. l. értékben lesz kiosztva olyképp, hogy hátrá is mind a 8 osztályon vehet részt s így 8 legelső fjújatalomra is lehet szert. A közlelőbbi felvilágosítások, kiosztási határozatok, a jutalmazottak névsora és címe „A LÉT”-ben lesz közzétve.

A „REFORM-TANMÓD VEZETŐSÉGE”
hogy a maga nemében páratlan a pedagógiológiai szakfektályok által elismert psziché- és fiziológiai következtetésesen alapuló level szerinti oktatásán résztvevők (hölgy vagy úr) között több mint

15000 KORONA

díjakat oszt ki oly czérből, hogy ezen tanmódot — amely mindenk előtt a tanulni óhajót megtanítja tanulni, s egyben ennek emlékeztetőhétsgét a tökély legmagasabb fokára emelni törekszik, s csak akkor kezd a tulajdonképeni tanfolyam tanításához, ha a tanuló emlékeztetőhétsgét az illető tanfolyam feligazítására kellően előkészítetett, — mindenütt ismeretessé tegye adja a következő díjtalányt.

A g Yakor lat it Ud Á s
N. n. N. n. N. n. N. n. N. n. k ire
h ASz nos.

Aki ezen talányt helyesen meg tudja fejteni, küldje azt és 30 krt postabélyegben a pontos címével a **REFORM-TANMÓD E. N. - VEZETŐSÉGE**-HEZ, Budapest, Váci-körút.

Minden egyes beküldőnek egy rendkívül érdekes, díszes teljes vásonköztetű egyéves új könyv lesz bérmentve megküldve. Azonkívül

8 osztályban 1500 fjújatalom
több mint 15000 korona

összértékben közlök 1000, 800, 750, 500, 300, 250, 200, 150, 100 korona s. l. l. értékben lesz kiosztva olyképp, hogy hátrá is mind a 8 osztályon vehet részt s így 8 legelső fjújatalomra is lehet szert. Közlelőbbi felvilágosítások, kiosztási határozatok, a jutalmazottak névsora és címe stb. más helyen lesz közzéve.

Könyv-, zenemű- és papírkereskedés,
nyomtatványraktár.

Könyvnyomó intézet
könyvkötészet.

WELLISCH BÉLA Szt-Gotthárdon.

Tisztelettel hozom a n. é. közönség szives tudomására, hogy könyvkereskedésben kaphatók, az összes bárhol megjelent **törvénykönyvek tudományos és szépirodalmi művek** stb. egy **zeneművek** eredeti árban, az esetleg raktáron nem lévők a legrövidebb idő alatt megszerzetnek. Előfizetések közvetítetnek hármily folyóiratok vagy napi lapokra **díjtalanul**.

Úgy a könyv-, mint zeneirodalom újdonságai üzletben mindenkor feltalálhatók.

Papírkereskedésben gazdag raktár tartok finom írőszerek és csinos doboz levélpapírosokból, a legfinomabb iroda-papírtól a legolcsóbb fogalmazó-papírosig — különféle csinos alakú tintatartókból, spanyolviaszok, tollak és itató-papírosokból stb. — az összes e szakba vágó tárgyakkól.

Nyomtatványraktáram tartalmazza az összes ügyvédi, községi és magánnyomtatványokat a legolcsóbb árban.

A modern kornak megfelelően berendezett **könyvnyomó intézetemben** készülnek művek, árjegyzékek, meghívók, eljegyzési kártyák, számlák, levélpapír és borítékok, névjegyek stb. szóval az összes ezen szakba vágó munkák, csinos alakban és olcsó árak mellett.

Gépekkel felszerelt **könyvkötészetemmel** a mélyen tisztelt közönség legmesszebb menő igényeit is kielégíteni képes vagyok.

5 év óta fennálló üzletem felveszi a versenyt a fővárosi hason üzletekkel.

Postai megrendelések a legnagyobb pontossággal teljesítetnek.

Midőn még a n. é. közönség b. jóakarátába ajánlom magamat, minél többszöri szives megrendelésüket kérve vagyok kitűnő tisztelettel

Wellisch Béla Szt-Gotthárdon.